

Vocabulaire hoofdstuk 1 – per tekst

Nederlands – Spaans

1.2 Dialoog en vocabulaire

Dialoog 1 | Interview met Jip de Jong

Dialoog 2 | Interview met John Mulenga

de leeftijd	edad
vierdejaarsstudent rechten	estudiante de derecho del cuarto año
grappig	gracioso/a
vernoemd naar (vernoemen (naar))	llamar (como)
verwarrend (verwarren)	confuso (confundir)
tekenen	dibujar
schilderen	pintar
muzikaal	musical
zing (zingen)	cantar
benieuwd (naar)	curioso/a (por)
precies	exacto/a, exactamente
beren (de beer)	osos/as
beesten (het beest)	hier: animales, ook: bestias
sterk	fuerte
gevaarlijk	peligroso/a
de vlinder	mariposa
het paard	caballo
vliegen	volar
indrukwekkend	impresionante
merkt (merken (van))	notar, darse cuenta
trots op (trots (op))	orgulloso/a de
de held	héroe
voor ... gezorgd (zorgen voor)	hier: cuidar a, ook: ocuparse de
ernstig	grave, serio/a
vrolijke (vrolijk)	alegre
vooral	sobre todo
de oplossing	solución
heb een hekel aan (een hekel hebben aan)	odiar a

het lawaai	ruido
schreeuwt (schreeuwen)	gritar
tekeningen (de tekening)	dibujos
tijdschriften (het tijdschrift)	revistas
naar ... stuur (sturen (naar / aan))	enviar (a)
sommige	algunos/as
zelfs	incluso
gepubliceerd (publiceren)	publicar
bescheiden	humilde, modesto/a
universitair	universitario/a
medisch	médico/a
het bezit	posesión
de spullen	cosas
fluisteren	susurrar
het gevoel	sensación
de droom	sueño
de wereld	mundo
persoonlijk	personal
bereikt (bereiken)	hier: lograr, ook: llegar (a)
het ziekenhuis	hospital
uitgekomen (uitkomen)	hier: realizarse, ook: divulgarse, desembocar
de eigenschap	característica
geduldig	paciente
mezelf	mí mismo/a
wetenschappelijk	científico/a
onderzoek doen (onderzoek doen (naar))	investigar
het onderzoek	investigación
het platteland	campo
voorlopig	provisional, provisionalmente
goede voornemens	propósitos de año nuevo
het voornemen	propósito, intención
me ... ergeren (zich ergeren (aan))	molestarse (de/por)
doelpunten (het doelpunt)	goles
de krant	diario

1.7 Teksten en vocabulaire

Tekst 1 | Kijk nou! Iris van Lunenburg

dierbaarste (d <u>ie</u> rbaar)	querido/a
sta ... stil bij (st <u>ij</u> lstaan (bij))	detenerse a pensar, estar inmóvil
meegemaakt (m <u>ee</u> emaken)	vivir, pasar
uitkoos ((<u>u</u> it)kiezen)	elegir
daar <u>van</u>	de eso/a
het gebo <u>or</u> teland	país de nacimiento
de gebo <u>or</u> te	nacimiento
herinneringen aan (de her <u>i</u> nnering (aan))	recuerdos (de)
in ... verwerken (ver <u>w</u> erken (in))	hier: mostrar, ook: incorporar (en)
de t <u>a</u> ptap	tap tap
beschilderd (besch <u>i</u> lderen)	pintar
kreeg ... mee (m <u>ee</u> krijgen)	conseguir, recibir
gou <u>d</u> en	de oro
het rammelaartje (de r <u>a</u> mmelaar)	sonajero
het hor <u>lo</u> ge	reloj de pulsera
d <u>a</u> nkbaar (voor)	agradecido/a (por)

Tekst 2 | Kijk nou! Diggy Dex

A <u>m</u> ersfoorter	habitante de Amersfoort
h <u>a</u> ngen (aan)	colgar (en)
de schijf	disco
bewa <u>a</u> r (bew <u>a</u> ren)	conservar
Carré – theater in Amsterdam	Carré – teatro en Amsterdam
uitverkochte (<u>u</u> itverkopen)	agotado/a (agotar)
de oog <u>z</u> iekte	enfermedad de ojo
de ziekte	enfermedad
het zicht	vista